



КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Брюксел, 21.6.2007  
COM(2007) 344 окончателен

2007/0119 (COD)

Предложение за

**ДИРЕКТИВА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТА**

**относно задължителните регистрационни табели и обозначения на моторни  
превозни средства и техните ремаркета, тяхното разположение и метод на  
закрепване**

(Кодифицирана версия)

(представено от Комисията)

## ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. В контекста на Европа на гражданите Комисията отдава голямо значение на опростяването и яснотата на общественото право с оглед по-голямата му разбираемост и достъпност за гражданина, на когото по този начин осигурява широки възможности да упражнява предоставените му специфични права.

Тази цел не може да бъде постигната, докато съществуват множество разпоредби, които след като са били изменени неколккратно и често съществено, продължават да се намират отчасти в първоначалния акт, отчасти в последващите го изменящи актове. Необходимо е проучване и сравнение на голям брой актове, за да се установи кои са действащите разпоредби.

Поради това кодификацията на разпоредби, претърпели чести изменения, е от съществено значение за яснотата и прозрачността на общественото право.

2. Ето защо, на 1<sup>ви</sup> април 1987, Комисията реши<sup>1</sup> да инструктира своите служби да извършват кодификация на всички законодателни актове най-късно след десетото им изменение, като подчерта, че това е минимално изискване и че в интерес на яснотата и разбираемостта на общественото законодателство службите следва да положат усилия да кодифицират текстовете, за които са отговорни, в още по-кратки срокове.

3. Заключениета на Председателството на Европейския съвет в Единбург от декември 1992 г. потвърди това<sup>2</sup>, като в тях беше подчертано значението на кодификацията, която осигурява правна сигурност по отношение на правото, приложимо към даден момент по даден въпрос.

Кодификацията трябва да се извършва при стриктно спазване на обичайния общностен законодателен процес.

Предвид невъзможността за въвеждане на изменения по същество в актовете, предмет на кодификация, Европейският парламент, Съветът и Комисията решиха с междуинституционално споразумение от 20 декември 1994 г., че може да се прилага ускорена процедура за бързо приемане на кодифицираните актове.

4. Целта на настоящото предложение е да се извърши кодификация на Директива 76/114/ЕИО на Съвета от 18 декември 1975 година за сближаването на законодателствата на държавите-членки относно задължителните регистрационни табели и обозначения на моторни превозни средства и техните ремаркета, тяхното разположение и метод на закрепване<sup>3</sup>. Новата директива ще замести различните актове, които са инкорпорирани в нея<sup>4</sup>; тя запазва напълно съдържанието на кодифицираните актове и се ограничава до тяхното обединяване, като внася единствено формални изменения, необходими за самото кодифициране.

---

<sup>1</sup> COM(87) 868 PV.

<sup>2</sup> Виж приложение 3 от част А на посочените заключения.

<sup>3</sup> Изработено в съответствие със съобщението на Комисията до Европейския парламент и Съвета - Кодификация на *acquis communautaire*, COM(2001) 645 окончателен.

<sup>4</sup> Виж приложение II, част А към настоящето предложение.

5. Настоящото предложение за кодификация беше изработено на основата на предварителна консолидация на текста, на всички официални езици, на Директива 76/114/ЕИО и изменящите я актове, с помощта на информационна система от Службата за официални публикации на Европейските общности. При промяна на номерацията на членовете съответствието между старата и новата номерация е посочено в таблица на съответствието, която се съдържа в приложение III към кодифицираната директива.

Предложение за

**ДИРЕКТИВА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТА**

**относно задължителните регистрационни табели и обозначения на моторни превозни средства и техните ремаркета, тяхното разположение и метод на закрепване**

**(Текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за създаването на Европейската общност, и в частност член  95  от него,

като взеха предвид предложението на Комисията,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет<sup>1</sup>,

в съответствие с процедурата, предвидена в член 251 от Договора<sup>2</sup>,

като имат предвид, че:



- (1) Директива 76/114/ЕИО на Съвета от 18 декември 1975 година за сближаването на законодателствата на държавите-членки относно задължителните регистрационни табели и обозначения на моторни превозни средства и техните ремаркета, тяхното разположение и метод на закрепване<sup>3</sup> е била неколкостранно и съществено изменяна<sup>4</sup>. С оглед постигане на яснота и рационалност посочената директива следва да бъде кодифицирана.

---

<sup>1</sup> ОВ С [...], [...], стр. [...].

<sup>2</sup> ОВ С [...], [...], стр. [...].

<sup>3</sup> ОВ L 24, 30.1.1976 г., стр. 1. Директива, последно изменена с Директива 2006/96/ЕО (ОВ L 363, 20.12.2006 г., стр. 81).

<sup>4</sup> Виж приложение II, част А.

---

↓ 76/114/ЕИО съобр. 2  
(адаптиран)

- (2) ☒ Директива 76/114/ЕИО е една от отделните директиви от системата за типово одобрение на ЕО, предвидена в Директива [70/156/ЕИО от 6 февруари 1970 г. за сближаването на законодателствата на държавите-членки по отношение на типовото одобрение на моторни превозни средства и техните ремаркета<sup>5</sup>] и установява техническите предписания относно задължителните регистрационни табели и обозначения, тяхното разположение и метод на закрепване. Тези технически предписания целят сближаване на законодателството на държавите-членки по начин, който да позволи прилагането за всеки тип превозно средство на процедурата за типово одобрение на ЕО, предвидена в Директива [70/156/ЕИО]. Следователно, разпоредбите на Директива [70/156/ЕИО], отнасящи се до системите, компонентите и обособените технически възли на превозните средства, се прилагат към настоящата директива. ☒

---

↓ 76/114/ЕИО съобр. 3  
(адаптиран)

- (3) ☒ Процедурата за типово одобрение на ЕО следва да позволи взаимно признаване между държавите-членки на проверките, извършени от тях на базата на общи изисквания. ☒

---

↓

- (4) Настоящата директива не следва да засяга задълженията на държавите-членки относно сроковете за транспониране в националното право и за прилагане на директивите, които са посочени в приложение II, част Б,

---

↓ 76/114/ЕИО

ПРИЕХА НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

#### *Член 1*

За целите на настоящата директива, “превозно средство” означава всяко моторно превозно средство, предназначено за използване по пътя, с или без каросерия, имащо поне четири колела и максимална проектна скорост, надвишаваща 25 км/ч., и неговите ремаркета, с изключение на превозни средства, които се движат по релси, селскостопански или горски трактори и машини, и обществените транспортни средства.

---

<sup>5</sup> [ОВ L 42, 23.2.1970 г., стр. 1. Директива, последно изменена с Директива 2006/40/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 161, 14.6.2006 г., стр. 12).]

## Член 2

Никоя държава-членка не може да откаже да предостави типово одобрение на ЕО или национално типово одобрение на дадено превозно средство, на основания, отнасящи се до задължителните регистрационни табели и обозначения, и тяхното разположение и метод на закрепване, ако те удовлетворяват изискванията, фигуриращи в приложение I.

## Член 3

Никоя държава-членка не може да откаже регистрацията или да забрани продажбата, пускането в движение или използването на дадено превозно средство, на основания, отнасящи се до задължителните регистрационни табели и обозначения, и тяхното разположение и метод на закрепване, ако те удовлетворяват изискванията, фигуриращи в приложение I.

---

↓ 76/114/ЕИО (адаптиран)

## Член 4

Измененията, необходими за привеждане в съответствие с техническия прогрес ☒ на изискванията на приложение I към настоящата директива ☒, се приемат в съответствие с процедурата, ☒ посочена ☒ в член [13 ☒ параграф 3 ☒ от Директива 70/156/ЕИО].

## Член 5

☒ Държавите-членки съобщават на Комисията текстовете на основните разпоредби от вътрешното законодателство, които те приемат в областта, уредена с настоящата директива. ☒

---

↓

## Член 6

Директива 76/114/ЕИО, изменена с актовете, посочени в приложение II, част А, се отменя, без да се засягат задълженията на държавите-членки относно сроковете за транспониране в националното право и за прилагане на директивите, които са посочени в приложение II, част Б.

Позоваванията на отменената директива се считат за позовавания на настоящата директива и се четат съгласно таблицата на съответствието в приложение III.

*Член 7*

Настоящата директива влиза в сила на двадесетия ден след публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Прилага се от [...].

---

↓ 76/114/ЕИО Чл. 6

*Член 8*

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Европейския парламент:*  
*Председател*

*За Съвета:*  
*Председател*

---

↓ 76/114/ЕИО → <sub>1</sub> 78/507/ЕИО Чл. 1 и Приложение
---

## **ПРИЛОЖЕНИЕ I**

### **1. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ**

Всички превозни средства да са снабдени с регистрационните табели и обозначения, описани в следващите раздели. Регистрационната табела и обозначенията се закрепват, било от производителя, или от негов оторизиран представител.

### **2. РЕГИСТРАЦИОННИ ТАБЕЛИ НА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ**

2.1. Дадена регистрационна табела на производителя, чиито образец фигурира в допълнението към настоящото приложение, трябва да бъде здраво закрепена на видно и леснодостъпно място, върху част, която обикновено не подлежи на подмяна при употреба. Тя трябва ясно и незаличимо да посочва следната информация, изброена в реда:

2.1.1. Име на производителя.



2.1.2. Номер на типовото одобрение на ЕО →<sub>1</sub><sup>1</sup> ←.

---

↓ 76/114/ЕИО  
→<sub>1</sub> Акт за присъединяване,  
1985 чл. 26 и Приложение I,  
стр. 213  
→<sub>2</sub> 87/354/ЕИО Чл. 1 и  
Приложение, т. 6  
→<sub>3</sub> Акт за присъединяване,  
1994 чл. 29 и Приложение I,  
стр. 202  
→<sub>4</sub> Акт за присъединяване,  
2003 чл. 20 и Приложение II,  
т. 1(A)(14), стр. 57  
→<sub>5</sub> 2006/96/ЕО Чл. 1 и  
приложение, т. 13

Този номер е съставен от малка буква “д” последвана в установения ред от отличителния номер, която е предоставила типовото одобрение на ЕО →<sub>1</sub> (1 за Германия, 2 за Франция, 3 за Италия, 4 за Нидерландия, ← →<sub>3</sub> 5 за Швеция, ← 6 за Белгия, →<sub>4</sub> 7 за Унгария, 8 за Република Чехия, ← 9 за Испания, 11 за Обединеното кралство, →<sub>3</sub> 12 за Австрия ← 13 за Люксембург, →<sub>3</sub> 17 за Финландия ← 18 за Дания, →<sub>5</sub> 19 за Румъния, ← →<sub>4</sub> 20 за Полша, ← 21 за Португалия, →<sub>2</sub> 23 за Гърция ←, 24 за Ирландия, →<sub>4</sub> 26 за Словения, 27 за Словакия, 29 за Естония, 32 за Латвия, ← →<sub>5</sub> 34 за България, ← →<sub>4</sub> 36 за Литва, 49 за Кипър, 50 за Малта ←) и от номера на типовото одобрение, съответстващ на номера на удостоверението за типово одобрение на превозно средство. Поставя се звездичка между буквата “е” и отличителния номер на страната, която е предоставила типовото одобрение на ЕО, и между отличителния номер и номера на типовото одобрение.

---

↓ 76/114/ЕИО  
→<sub>1</sub> 78/507/ЕИО Чл. 1 и  
Приложение

- 2.1.3. Идентификационен номер на превозно средство.
- 2.1.4. Максимално допустима →<sub>1</sub> маса ← на превозното средство.
- 2.1.5. Максимално допустима →<sub>1</sub> маса ← за цялата композиция, когато превозното средство се използва за теглене.

---

<sup>1</sup> Ако не е предоставено типово одобрение на ЕО за дадено превозно средство и, следователно, няма номер на типовото одобрение на ЕО, дадена държава-членка може да изиска да бъде посочен номерът на националното типово одобрение. Ако се изиска номерът на националното типово одобрение да бъде посочен, производителят може да го постави било върху регистрационна табела, различна от регистрационната табела на производителя, или върху самата регистрационна табела на производителя.

- 2.1.6. Максимално допустима  $\rightarrow_1$  маса  $\leftarrow$  на всяка ос, изброени от пред назад.
- 2.1.7. В случая на полуремаркета, максимално допустимата  $\rightarrow_1$  маса  $\leftarrow$  на шенкелния болт на петото колело.
- 2.1.8. Дадена държава-членка може да изиска максимално допустимите  $\rightarrow_1$  маси  $\leftarrow$ , предписани в нейното национално законодателство, да бъдат посочени върху регистрационната табела на всяко превозно средство, което е било пуснато в движение на нейната територия.

Ако технически допустимата  $\rightarrow_1$  маса  $\leftarrow$  е по-голяма от максимално допустимата  $\rightarrow_1$  маса  $\leftarrow$ , въпросната държава-членка може да изиска технически допустимата  $\rightarrow_1$  маса  $\leftarrow$  също да бъде посочена.  $\rightarrow_1$  Масата  $\leftarrow$  се посочва в две колони: максимално допустимата  $\rightarrow_1$  маса  $\leftarrow$  в ляво и технически допустимата  $\rightarrow_1$  маса  $\leftarrow$  в дясно.

- 2.2. Производителят може да даде допълнителна информация под или отстрани до предписаните обозначения, извън ясно очертания правоъгълник, който включва само информацията, предписана в точки 2.1.1. до 2.1.8 (виж допълнението към настоящото приложение).

### 3. ИДЕНТИФИКАЦИОНЕН НОМЕР НА ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО

Идентификационният номер на превозното средство е фиксирана комбинация от знаци, приписана на всяко превозно средство от производителя. Неговата цел е да се гарантира, че всяко превозно средство може да бъде ясно идентифицирано за период от 30 години чрез посредничеството на производителя, без да има нужда да се прибегва до допълнителни данни. Идентификационният номер на превозното средство трябва да отговаря на следните изисквания:

↓ 78/507/ЕИО Чл. 1 и  
Приложение

- 3.1. Трябва да е маркиран върху регистрационната табела на производителя, а също така и върху шасито, рамката или други подобни структури.
- 3.1.1. Той трябва да се състои от три раздела.
- 3.1.1.1. Първият раздел се състои от код, приписан на производителя на превозното средство, който дава възможност той да бъде идентифициран. Кодът включва три знака, букви или цифри, които се приписват от компетентните органи на страната, в която се намира основното място на дейност на производителя, в съгласие с международната агенция, действаща под ръководството на Международната организация по стандартизация (ISO). Първият знак обозначава географската област, вторият - страна в рамките на дадена географска област, а третият - определен производител.

Когато производителят произвежда по-малко от 500 превозни средства на година, третият знак винаги е “9”. С цел да се идентифицират такива производители, компетентните органи, посочени по-горе, приписват също така третия, четвъртия и петия знак от третия раздел.

- 3.1.1.2. Вторият раздел се състои от шест знака (букви или цифри), които служат за посочване на общите характеристики на превозното средство. Ако производителят не използва един или повече от тези знаци, празните позиции трябва да бъдат попълнени с буквени или цифрени знаци, по избор на производителя.
- 3.1.1.3. Третият раздел, състоящ се от осем знака, от които последните четири трябва да бъдат цифрени, трябва заедно с другите два раздела да предоставя ясна идентификация на определено превозно средство. Всяка празна позиция трябва да бъде попълнена с нула, за да може да бъде постигнат изискваният общ брой знаци.
- 3.1.2. Винаги когато е възможно, трябва да бъде маркирано на един ред.

Като изключение, по технически причини, може също така да бъде маркирано на два реда. В този случай, обаче, никой раздел не може да бъде разделен между два реда. Началото и краят на всеки ред трябва да бъдат обозначени със символ, който не е нито арабска цифра, нито римска главна буква, и който не може да бъде сбъркан с такива знаци. Това изискване може да не се приложи в случая на регистрационните табели на производителя, при които номерът е маркиран само на един ред. Позволено е също така да се постави такъв символ между трите раздела на един ред (точка 3.1.1.).

Не трябва да има никакво разстояние между знаците.

---

↓ 76/114/ЕИО (адаптиран)

- 3.2. Освен това, идентификационният номер трябва:
  - 3.2.1. да бъде маркиран върху шасито, рамката или други подобни структури, от дясната част на превозното средство;
  - 3.2.2. да бъде поставен на ясно видимо и достъпно място посредством метод, като набиване или щамповане, по такъв начин, че да не може да се заличи или развали.

#### **4. ЗНАЦИ**

- 4.1. Римски букви и арабски цифри трябва да се използват за всички обозначения, предвидени в точки 2 и 3. Римските букви, обаче, използвани за обозначенията, предвидени в точки 2.1.1 и 2.1.3 и 3, трябва да бъдат главни букви.

- 4.2. За идентификационния номер на превозното средство:
- 4.2.1. употребата на буквите I, O и Q, както и тирета, звездички и други специални знаци, различни от символите, упоменати във  втория  параграф на точка 3.1.2, не е позволено;
- 4.2.2. минималната височина на буквите и цифрите е както следва:
- 4.2.2.1. 7мм за знаците, маркирани директно върху шасито, рамката или други подобни структури на превозното средство;
- 4.2.2.2. 4мм за знаците, маркирани върху регистрационната табела на производителя.

**ДОПЪЛНЕНИЕ**

**ОБРАЗЕЦ ЗА РЕГИСТРАЦИОННА ТАБЕЛА НА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ**

Примерите, дадени по-долу, не трябва да накърняват данните, които действително фигурират върху регистрационните табели на производителя. Те са дадени само като насока.

*Пример № 1*

STELLA FABBRICA AUTOMOBILI

e\*3\*1485

3 I S K L M 3 A C 8 B 1 2 3 9 5 4

1 500 kg

2 500 kg

1 – 730 kg

2 – 810 kg

Пример за превозно средство от категория M<sub>1</sub>.

Допълнителната информация, предвидена в точка 2.2, може да бъде дадена под или отстрани до предписаните данни (виж правоъгълниците, показани с пунктирана линия на образца по-горе).

*Пример № 2*

MAYER KRAFTFAHRZEUGWERK

e\*1\*501

3 G T W O 1 8 0 0 9 B S 5 1 3 1 2

22 000 kg

38 000 kg

1 – 7 000 kg

2 – 8 000 kg

3 – 8 000 kg

Пример за превозно средство от категория N<sub>3</sub>.

Допълнителната информация, предвидена в точка 2.2, може да бъде дадена под или отстрани до предписаните данни (виж правоъгълниците, показани с пунктирна линия на образца по-горе).

---



## **ПРИЛОЖЕНИЕ II**

### **Част А**

#### **Отменената директива и списък на нейните последователни изменения (посочени в член 6)**

Директива 76/114/ЕИО на Съвета  
(ОВ L 24, 30.1.1976 г., стр. 1)

Директива 78/507/ЕИО на Комисията  
(ОВ L 155, 13.6.1978 г., стр. 31)

Точка Х.А.5 от приложение I към Акта за  
присъединяване от 1979 г.  
(ОВ L 291, 19.11.1979 г., стр. 109)

Точка IX.А.12 от приложение I към Акта за  
присъединяване от 1985 г.  
(ОВ L 302, 15.11.1985 г., стр. 213)

Директива 87/354/ЕИО на Съвета  
(ОВ L 192, 11.7.1987 г., стр. 43)

Единствено точка 6 от приложението

Точка XI.С.I.6 от приложение I към  
Акта за присъединяване от 1994 г.  
(ОВ L 241, 29.8.1994 г., стр. 205)

Точка I.А.14 от приложение II към Акта за  
присъединяване от 2003 г.  
(ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр. 57)

Директива 2006/96/ЕО на Съвета  
(ОВ L 81, 20.12.2006 г., стр. 81)

Само по отношение на позоваването  
на Директива 76/114/ЕИО в член 1 и  
точка 13 от приложението

## Част Б

### Списък със срокове за транспониране в националното право и за прилагане (посочени в член 6)

Директива	Срок за транспониране	Дата на прилагане
76/114/ЕИО	1 януари 1977 г.	1 октомври 1978 г.
78/507/ЕИО	1 октомври 1978 г. <sup>(*)</sup>	-
87/354/ЕИО	31 декември 1987 г.	-

(\*) В съответствие с член 2 от Директива 78/507/ЕИО:

„1. Считано от 1 октомври 1978 г., никоя държава-членка не може на основания, свързани със задължителните регистрационни табели и обозначения, тяхното разположение и метод на закрепване:

- да откаже, по отношение на даден тип превозно средство, да предостави типово одобрение на ЕИО, да издаде документа, посочен в последното тире от член 10, параграф 1 на Директива 70/156/ЕИО, или да предостави национално типово одобрение, или
- да забрани пускането в движение на превозни средства,

ако задължителните регистрационни табели и обозначения, тяхното разположение и метод на закрепване на такъв тип превозно средство или на такива превозни средства, съответства на разпоредбите на Директива 76/114/ЕИО, изменена и допълнена с настоящата директива.

2. Считано от 1 октомври 1981 г., държавите-членки:

- не могат повече да издават документа, посочен в последното тире от член 10, параграф 1 на Директива 70/156/ЕИО, по отношение на даден тип превозно средство, на което задължителните регистрационни табели и обозначения, тяхното разположение и метод на закрепване не съответстват на разпоредбите на Директива 76/114/ЕИО, изменена и допълнена с настоящата директива,
- могат да откажат да предоставят национално типово одобрение по отношение на даден тип превозно средство, на което задължителните регистрационни табели и обозначения, тяхното разположение и метод на закрепване, не съответстват на разпоредбите на Директива 76/114/ЕИО, изменена и допълнена с настоящата директива.

3. Считано от 1 октомври 1981 г., държавите-членки могат да забранят пускането в движение на превозни средства, на които задължителните регистрационни табели и обозначения, тяхното разположение и метод на закрепване, не съответстват на разпоредбите на Директива 76/114/ЕИО, изменена и допълнена с настоящата директива.”



## ПРИЛОЖЕНИЕ III

ТАБЛИЦА НА СЪОТВЕТСТВИЕТО

Директива 76/114/ЕИО	Настоящата директива
Членове 1 до 4	Членове 1 до 4
Член 5	-
-	Член 5
-	Член 6
-	Член 7
Член 6	Член 8
Приложение	Приложение I
Приложение, точка 1 и точка 1.1	Приложение I, точка 1
Приложение, точки 2 до 4	Приложение I, точки 2 до 4
Допълнение	Допълнение
-	Приложение II
-	Приложение III